日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT 650 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
PHONES: PROSPECT 0232 - 0233
ENTERED AT S. F. POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
K. ABIKO, EDITOR & PROP.
SUBSCRIPTION RATES IN ADVANCE
DAILY.....ONE YEAR..... $11.00
DAILY.....SIX MONTHS..... 6.00
DAILY.....ONE MONTH..... 1.00
SINGLE COPIES..... 5 CENTS

日米

米國貿易と振興の運動

米國貿易會議の役員連中は最近米國貿易振興について種々協議の結果、今後の米國貿易は從來の如く急激なる減少、漸次らやうなことはあるまいとの結論に達したとすなはち現在において、米國輸出入の四分の三以上は、半製品または製造品のみであつて、主として太西洋沿岸工業地帶より產出にかゝるものであるから原料の如く變動率甚じくないといふにある。

この貿易會議は米國內有力なる實業家を網羅してゐるのであつてその調査資料は實に權威あるものであるが、會長はユーナイテッド ステート スチール コーポレーションの社長たるゲーム スチーブフェル氏である。氏も米國輸出品中工業製品の增加、對して斯界の前途好望なりと滿足的觀見を發表してゐる。米國位置率資金を拂つてゐる國際界中に安價工業製品を供給してゐるのは明かに吾大陸當局の手腕に歸し得るよう謂つてゐる。

▲

米國工業品中で歐洲および南米諸國へ、農具類や裁縫機械、タイプライターおよび自動車、家內用および工業用機械類等の輸出が增加してゐるのであつて、歐洲財界が現下の窮境を打開せんか、米國は再びその繁榮時代を演出するであらうといつてゐる。

▲

以上述べた所は、米國貿易界の貿易界前途樂觀論であるが現在の世界的不振氣は、米國の輸出入減少を來し、現在の米國財界不振狀態を、一層深刻化しつゝある樣くである。現在の貿易界不況に對して、これが振興を計るため、種々な運動が起つてゐるが、まづ對外貿易の不振を挽回しようと、上院議員ピットマン氏を委員長とし、ジョンソン、スワンソン及びシップステッドの三議員は顧問として、支那、南洋、歐米諸國に派遣し、實地調査する所があつた。

▲

この懇談會では、種々な意見が開陳されたやうであるが、何分支那財界は絕ゆざる內亂と、銀塊、暴落とによつて、經濟界は極度の疲弊困憊に陷つてゐるから根本的救濟方法をなさねば到底恢復は六かしいと思ふ。しかし、支那四億の民は、米國に對して、即ち、この貿易振興であり、而して、貿易界の前途に對しては極外諸國財界が振興し、大陸が持つてゐる。

とつては、有力なる顧客であり、事業的觀念がうすく、徒に利權上院の運動が進んで、この方面風の好轉となる傾向にあるは遺憾とすべきも、筋行政政策と相俟つて、吾等は大なる感謝を表するものである。日本の國民あたりでは、この上もない慶である。

▲

米國政界、財界にあつて最も重大なる問題は、即ち、この貿易振興であり、而して、貿易界の前途に對しては極外諸國財界が振興し、大陸が持つてゐる。

と、卻論あるが、少くとも、米國の輸出稅の法も、之復興大なる關係をもつてゐると信ずる。この點にフーバー大統領の非常なる力瘤をいれてゐるとの噂もフレッチャー氏が農業問稅委員會議長に任命したのも、かく財界筋行政政策と相俟つて、舉國一致貿易振興に當たつてゐる態度は實に注目すべきことである。

夕日に翼を輝かせつゝ 東京號立川着

余一個の力に依る成功と非ず 皆加州同胞のたまものなり

東善作氏本紙を通じて感謝

（東京支社卅一日特電）朝霧蔚山を今朝八時發翔したる三大陸飛行の東善作氏は本日午後六時その勇姿を立川飛行場上空に現して都下數萬の民の熱狂的歡呼裡に見事着陸、知名人士の歡迎をうけ、新聞寫眞班の包圍攻撃に會ひつつ故郷より馳々出で來たれる母と對面異常の光景を演出したるのち、本社派員（鷲谷清一）に向つて「何卒貴紙を通じて感謝する加州の同胞諸君に私の厚き感謝を傳へられたし、今回の成功は全く私一個の力によらず、皆加州同胞二萬の熱心な後援の賜であります」と長き空の旅、死生の間を往來しつゝ此處に辿りつける喜びと感激言語に絕しつゝ流石に面やつれを見せて語つた。

蔚山から立川まで 一氣に飛んで無事東京入り

（蔚山三十日電通）東京號操縱の東善作氏は見事米國、歐洲、アジアの三大陸を翔破し米國加州を出でて以來七十一日目にして卅一日午前朝蔚山から一路東京に一氣に東京に向つて飛び出した。それで立川飛行場着は同日午後四時の豫定である。氏は語る。「私は米國在留同胞二萬の後援によつて二萬二千哩を投じて機を賜ひ、飛行の途中も絕へずギヤスリン無代供給をうけて此處まで辿りつき寃」「人々の厚意感謝してゐる」（記者いふこれは東氏の讓遜なる言葉であつて氏の飛行に對して在留同胞は精神的後援以外多くをなさず）世間に果無鐵旅行を企てたる者多けれど空、無鐵世界旅行は蓋し君をもつて嚆矢とすべし、氏は當年三十八歲であるといふ。

遙々石川縣から出て來た

母親に對面して聲涙共に下り

劇的光景を見せた空の勇士

（東京支社卅一日特電）東善作氏歡笑は中風病にかゝり二十年近くも相見ざる我が子が晴れの凱朝を立川飛行場まで出迎へたき母は山々なれど一身不隨にて遙々石川縣の田舍から出かけ事も相かなはず母のみ出迎へた。彼の女は機の飛行場上空に現るや空打見あげて老の眼に早くも涙が滿へつゝ我子の歸りに胸打躍いせてゐた。さて機はいよ〳〵滑かに夕風の翼にはらませつつ場に降り事な着陸を見せた。東氏は機より躍出づるやまづその老ひたる母を見出し、飛び付き伏せて言もなくたゞ老母の南手をしつかと握つて熱い涙がハラ〳〵落つるのみであつた。母はもはや堪へ切れぬもの如く嗚咽聲く止まぬ有樣近來にない歡喜なる光景を見た場合のあたりに歡迎の群衆もこれに大感動を覺え聲涙は一同嗚咽を靜めて共にもひ泣きをした。

朝日新聞社主催で 東善作氏大歡迎會

（東京支社卅一日特電）東京朝日新聞社は今晩東善作氏大歡迎會を開催、朝日講堂は滿員で雀の地なき盛況、小泉逓相、永田決算市長、米國大使代理等出席盛んに演說して東氏の成功を祝し九死に一生を拾て能くその壯圖を遂げたる勇氣と細心の注意を賞讚した。特に東氏が何人の助力をも待すして自ら計畫し單獨三大陸飛翔に成功せるは、もつて日東男子の面目を遺憾なく發揮するものなり、都下の新聞は筆を揃へてこれをたゝへてゐる。のみならず東氏が何人も知らざる純孝初の士なることを發見せられこの人にしてはじめて斯る壯なる事業を能く成就しうべしとして日本全國に大なる感動を與へてゐる。

蹴球シーズン始まる

最初のゲームは九月廿七日加州サンタクララ 寫眞はオレゴン大學コーチでトクツケの名人スペスペ博士

聖上御統裁の下に 海軍大演習

南太平洋上大偉觀を見ん

十月廿三日大觀艦式

（東卅京一日電通）來る十月中旬南太平洋上に於て施行さるる海軍特別大演習第二期戰には聖上陸下親しく御召艦霧島に御乘艦遠く洋上において同大演習御統裁あらせらるゝ御豫定である。大演習終了後つゝいて十月廿三日神戸において觀艦式御執行あらせらるゝにつき同港に御入港遊ばるゝ、かくて廿四日にはわが海軍の精銳巡洋艦羽黑に御移乘江田島海軍兵學校に御巡幸あらせられ終り御巡遊ばるゝ事に御內定と承はる。

九月一日は震災紀念日

被服廠跡紀念堂落成式擧行

（東卅京一日電通）明一日は惨着の思ひ出多き大震災紀念日である、恰も被服廠當日午前十一時五十八分には市內五箇所のサイレン、各工場の汽笛を一齊にならし電車は一分間停車市民悉く一分間黙禱す記念堂落成式を執行堂內飾り附もをはり奥深く無數の骨靈をねむる。

安置正面祭壇には長く陛下御下賜の大花瓶を据ゑ、兩側には皇太后の賜る活花一對を配し、周圍には震災實況の幻燈を投ぜ、壁面には惨着の思ひ出多き遺品十八枚を掲げ參列者は一人一人焼香し、十一時五十八分に一分間黙禱す

幹部會で手古摺る 勞農黨解黨問題

問題いよ〳〵紛糾して 黨內部の分裂免れぬか

（東京卅一日電通）勞農黨解黨問題はつひに大山細迫兩氏の見相違を明確にし左翼無產連に非常な衝動を與へるにいたつた。斯て數日中には本部常任委員會をひらき本問題を中心として討議するはず、大山氏は既に無產大衆黨かたゞ一人となる。勞農黨の旗印を死守すべしと主張し、細迫氏は結黨二ケ年の經驗によつて若しこのまゝ推移せば鬪爭的なる勞農大衆黨の元氣を頽廢せしむる恐れあるもつて即解黨して經濟鬪爭中心の方策勞働組合の組織に進むべしと唱へてゐる。然し黨內に賛意を有するものは常任委員中藤寛治等小數者と見做され現在のR百號飛行船の建造者サー、パーニー、ブレナガ等はいずれ不ッたの間英加間定期航空路の開設に關聯して若干の除名を見るべく黨內部の八競合いよ〳〵增長し分裂免れ難きかなほ黨の顧問たる河上肇氏も黨の偏則的なる傾向に反し賛識しつゝあるが、然しそれがために解黨する理由とならないであらうと反對意見を漏らしてゐる。

R百號英加間定期空路

議大に進み特別議會で協議

（オタワ卅日合同）過般英國の飛行船R百號が大成功をなし、いつてきかせればよく分る。また悪いことだといつてきかせてもよく分る。然し、それはあたりまへのことだといつてきかせたら、そのあたりきへといふ言葉の意味がどうしても分らなかつた。

▲

幼童の時つゞ世界は、善の世界と悪の世界だけで、あたりまへの世界、いはゆる中庸の世界さいふのは全然ないやうだ。そしてそのことは、ただに子供ばかりでなく、智慧の觀念に發達してゐない野蠻人、若くは文盲人でもいはゆる教養のない人間に等しくてはめることが出來るやうに考へられる。

▲

教養のない人間は子供がそのまゝ大人になつたやうなものである。彼等の判斷の尺度には善と悪とのこつしかないために、他人の行爲に批判して若くは自己の行爲を批判するに當つて、此二つの尺度しか使へない。

▲

人間が、個人として、或は社會人として、當然の義務をなしたとて格別賞讚に價するものでない。それは畢竟するに當りまへのことをしたに過ぎない。然し、世の中には、このあたりまへのことをやつて、他人から何とか賞の言葉をいはれに承知の出來ぬ人間が澤山ある。子供のやうな大人が澤山ある。

▲

また人間として、人間らしい過失はいくらもありうる。無論減しむべきことではあるが、強いてとがめるのは穩當でない。ところが世の中には、の減しめるといふことゝとがめるといふことゝの差別のつかぬ人が澤山ある。

▲

人間は他人からほめられて却て苦痛を感ずるものもあり、たゞ人のほめ言葉を常に要求し、ほめてくれぬといつてすぐに腹を立てるやうな人間は實にくだらん人間である。

▲

公共的團體にかゝはる人の紛擾——それ等を局外から冷靜に達觀すると、どうも子供と同じやうに善悪の二つの尺度で物事を計るから、爭ひのためにきがなくなるのだやないかと感じせられる。

▲

夫婦喧嘩をもさうだ。夫が當りまへのことをなし、妻がまた當りまへのことをしてゐながら、お互に子供のやうに賞讚を要求する。或は夫が妻に對し、妻が夫に對し、一擧一動をたゞ善悪二つの尺度だけで批判しやうとする。これでは喧嘩が起らざるを得ないのである。

▲

設やるところ人間の道といふのはあたりまへの道を意味するのである。子供の如く、野蠻人の如く、善道を悪道しかないものゝ如く考へるから

視きメガネ

春舟郎

印度の動亂 容易に熄ず

天文で豫言

（印度デルハイ）當地にある天文及び統計局は本日印度におけるガンヂイの非服從運動は一九四二年五月十八日迄持續せんと發言した、同所の星による判斷はヤハリマ、ガンヂイが來る十二月十七日ごろ釋放せられ引ひ又勞働黨の敗北マクドナルド內閣瓦解は來る十月中に起るべしと傳へてゐる。

幼稚園で手古摺る 勞農黨解黨問題

（東京卅一日合同）過般英國の飛行船R百號が大成功をなし、いつてきかせればよく分る。また悪いことだといつてきかせてもよく分る。然し、それはあたりまへのことだといつてきかせたら、そのあたりきへといふ言葉の意味がどうしても分らなかつた。

▲

幼稚園の時つゞ世界は、善の世界と悪の世界だけで、あたりまへの世界、いはゆる中庸の世界さいふのは全然ないやうだ。そしてそのことは、ただに子供ばかりでなく、智慧の觀念に發達してゐない野蠻人、若くは文盲人でもいはゆる教養のない人間に等しくてはめることが出來るやうに考へられる。

▲

教養のない人間は子供がそのまゝ大人になつたやうなものである。彼等の判斷の尺度には善と悪とのこつしかないために、他人の行爲に批判して若くは自己の行爲を批判するに當つて、此二つの尺度しか使へない。

▲

人間が、個人として、或は社會人として、當然の義務をなしたとて格別賞讚に價するものでない。それは畢竟するに當りまへのことをしたに過ぎない。然し、世の中には、このあたりまへのことをやつて、他人から何とか賞の言葉をいはれに承知の出來ぬ人間が澤山ある。子供のやうな大人が澤山ある。

▲

また人間として、人間らしい過失はいくらもありうる。無論減しむべきことではあるが、強いてとがめるのは穩當でない。ところが世の中には、の減しめるといふことゝとがめるといふことゝの差別のつかぬ人が澤山ある。

▲

人間は他人からほめられて却て苦痛を感ずるものもあり、たゞ人のほめ言葉を常に要求し、ほめてくれぬといつてすぐに腹を立てるやうな人間は實にくだらん人間である。

▲

公共的團體にかゝはる人の紛擾——それ等を局外から冷靜に達觀すると、どうも子供と同じやうに善悪の二つの尺度で物事を計るから、爭ひのためにきがなくなるのだやないかと感じせられる。

▲

夫婦喧嘩をもさうだ。夫が當りまへのことをなし、妻がまた當りまへのことをしてゐながら、お互に子供のやうに賞讚を要求する。或は夫が妻に對し、妻が夫に對し、一擧一動をたゞ善悪二つの尺度だけで批判しやうとする。これでは喧嘩が起らざるを得ないのである。

▲

設やるところ人間の道といふのはあたりまへの道を意味するのである。子供の如く、野蠻人の如く、善道を悪道しかないものゝ如く考へるから

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD
SAN FRANCISCO BRANCH 415 Sansome St. Tel. GArfield 8676
LOS ANGELES BRANCH 190 N. Main St. Tel. MUtual 6144-6148
桑港支店電話番號 ガーフイルド八六七六
◎日本貨預金 定期預金 利率一ケ月以上四分五厘 定期利率別途 十年迄標準利率年六ケ月毎に利子計入 利率年四分五厘
◎預金證書を擔保に便貸金可致候
◎米貨定期預金 (桑港支店) 六ケ月以上年四分 (新府支店) 六ケ月以上年四分
◎チエツキング アクカウント (殘高相當なる時は特に利息御支拂可申候)
◎外國爲替 (貿易一切)
◎鄉里送金 (日本全國何れの地へも無手數料にて取扱最近便にて)
横濱正金銀行 桑港支店 羅府分店

高橋眼鏡店 1600 Post St. WAlnut 4484

日本御料理 小川ホテル 612 California St. San Francisco, Calif. Tel. DAvenport 1816

◆日本行汽船切符申込みに應ず
◎各種寫眞機◎活動寫眞機 ◎レコード ◎タイプライター其他文房具類
イーストマン會社代理店 中原商會 桑港カーネー街三五九 電話サター五八一二

△イーストマン特約店 △寫眞機△活動寫眞機 △フイルム其他材料品 桑港ポスト街一六三九
瑞穗商會 電話ウエスト一〇九四

發賣元 北米の五車堂 1698 Post St. S. F. Calif.

關口熊吉著 定價一弗 北米社會運動史 解放群書の內

解放社が社會運動史全集刊行に際し當時プリンストン大學に研究中の著者へ相談の結果、山と積む參考書の中に埋れながら、合衆國、加奈陀、墨西哥に於ける社會運動に眞實興味を以て研究せらるゝ日本の勞働者及び農民諸君の爲めにあゆる材料を提供する意氣ヤ同情を以て書かれたもの

株式公式債 THE FUJIMOTO SECURITIES COMPANY INC.
藤本ビルブローカー銀行姉妹會社 藤本證券株式會社 桑港支店
Rooms 827-829-831 Merchants Exchange Bldg. 465 California St., San Francisco, Calif. Tel. GArfield 2728

THE SUMITOMO BANK, LTD.
Branches 200 S. San Pedro St., Los Angeles, Calif. 315 California St., San Francisco, Calif.
THE SUMITOMO BANK of CALIFORNIA 400 L St., Sacramento, Calif.
桑港支店 羅府支店 住友銀行 株式會社 住友銀行
本店 大阪市北濱五丁目
資本金 拂込 總預金 大億六千貳百萬圓
本國 海外定期 年利四分五厘 預金 通知預金 六ケ月毎に利子計算 日歩九厘
◎營業案內 預金申込用紙御入用其他何事に依らず御用向の節は遠慮無く御通知下さい

完備せる客室＝全部電話バス附（桑港ラグナ街一七〇二）
理想的の設備 第一流ホテル カフナホテル 電話ウエスト二三五三＝二三三六
◎移民事項に關しては何事に依らず
◎御照會下さい、萬事親切に應じます
各室醫具新調、湯、水、ヒーター及びバス附ルーム
新一番地 浪花ホテル 第四街一二一〇 電話グレン三〇九四
各室無料電話、ヒーター、湯、水及びバス完備 櫻府第六街一二一六半 メーンホテル 電話グレン八六一〇
新古家具賣買 SK家具合資會社 桑港グリー街一六〇五 電話ウエスト四三一七
最新式 メーンパレスホテル 118 Weller St. Tel. MAdison 6486

羅府ホテル
親切叮嚀第一に出入の手續を敏ます 羅府南サンピドロ街一二一 太平洋ホテル 主人 新木長一
ルーム代大勉強 各寫眞切符迅速に取扱ひます
各室湯水附入浴洗濯御隨意ケチン御使用の便あり 南サンピドロ街一一〇六半 トモエホテル 206½ S. San Pedro St. Tel. MUtual 0701
羅府北サンピドロ街一一七 オリンピックホテル 117 N. San Pedro St. Tel. MUtual 9869
出入國手續一切府取扱 親切第一 清潔 勉强 日本風呂 日本人街中心 ニューパレスホテル 118 Weller St. Tel. MAdison 6486

◆生命◆養老◆子供の保險 パシフイク ナショナル 生命保險 代理人 伊藤佐洲 1960 Bush St. S. F. Walnut 5219

昨日の薔薇 巨人頭山滿翁 大東京寫眞帖 政界の尖端を行く人々 女性の性的秘密 魚屋助左衛門
日本珈琲小包 郵便手續 荷造一切 荷物保管 富士運送會社 電話ウエスト〇八一八＝〇八二一 1629 Buchanan St. S. F. Calif.

書籍 大成堂 1656 Post St., S. F., Calif. Tel. WEst 5361

鮮魚、精肉鳥、野菜類 アメリカン魚市場 桑港ブキャナン街一八三六 電話ウエスト七八九九

通信販賣 迅速誠實 大春堂 THE TAISHUN-DO 1423 KERN ST. FRESNO, CALIF.

九月號 主婦の友 婦女界 人倫 俱樂部 五〇
勞働階級の政治的能力 大思想全集 如是閑集 長谷川 村上浪六集 日本文學全集 史郎集 葛木曾棧 枝守田有秋著 性慾秘話 變態 病人の看護法 主婦の友社 少年讚歌 風雲天滿 叉紙 佐藤紅綠著 北米社會運動史 奔女裸體美人雜誌廿五仙 五仙各種

1930
SACRAMENTO, CALIF. CALIF'S STATE LIBRARY

日本近信

教育放送に 文部省から横鎗

主管者はこちらだと 逓信省に注意を促す申合せ

放送用無線電信の監督權は逓信省の所管となつてゐるが最近文部省は「放送局における教育放送を行ふ場合は文部省の關係であるから當然文部省に對して了解をもとむべき性質の事項があるといふ見解をもつてゐる然るに未だ何等の通達もうけてをらぬが若し計畫の編成に當つて協議を實施される時においても文部省に對して無關係である場合においては文部省は逓信省に對して監督權に關する協議をもとめたう元來放送は無電に關する協議を放送局に對しても注意を促すことになるであらう。

みであつて放送の內容は內務省の所管となつてゐるが最近文部省は「放送局における教育放送を行ふ場合は文部省の關係であるから當然文部省に對して了解をもとむべき性質の事項があるといふ見解をもつてゐる然るに未だ何等の通達もうけてをらぬが若し計畫の編成に當つて協議を實施される時においても文部省に對して無關係である場合においては文部省は逓信省に對して監督權に關する協議をもとめたう元來放送は無電に關する協議を放送局に對しても注意を促すことになるであらう。

大演習までに 完成の豫定

倉敷名物の一つ 児島畫伯記念美術館

「里の水車」をはじめ幾多の本組が謝貧ひ昨今炎天下に人夫五六十名がしりで破工をいそいでゐるが、漸く半ばできあがつた、完成のうへは、さきに鹿嶋畫伯の記念美術館は倉敷市の富豪大原孫三郎氏の手により同市の中央新渡國に建設されることとなり、樂龍寺主計氏の設計により美術館の名にふさはしい「大原コレクション」をもつて陳列するはずで早くも倉敷名物の一つにかぞへられてゐる。

名古屋にも 國際ホテルを

鐵道省の斡旋で 建設資金百萬圓を融通

國際觀光局を設置以來大いに外客誘致につとめてゐる鐵道省がこの郊一帶を主理都市に大ホテル建設を奬勵する方針にまづ大阪市に對しホテル建設資金として三百五十萬圓の低利資金融通をいつてこゝに大蔵省預金部から

融通をうけることになつてゐるが、今回さらに名古屋市に對してホテル建設資金百萬圓の融通を大蔵省に交渉中であつたが、首尾よくその成立を見たこのホテルは名古屋市の市有土地に建設して市の有力者が、あれの顧はそれくらるのも

ソフトドリンクス

となりの人がふかしてゐるハバナの香りをかぐことは愉快なものです、きこえはなく、のんびりしたこゝろのあるこのピエロたちは親しみやすい氣がしないでもありません、では朝の御飯のあとに……！

歡樂の果の悲い喜劇

巡査の影を見かけては 狂言自殺を『愛用』する男

「とめるなら今のうちだ」よくある手ですが、これはきつと御念の入りすぎた行きとゞいた男です、八月九日午前時ごろ大阪東成區中道町城泥出所前で突然ばつ倒れて苦しみ出した男がありました。居合せた巡査が手當をするまもなくこの男は「この上はお情で家へつれて行つてください」と變なことをいふので家庭の事情をしらべてみると同町內の無職佃松(三四)といつて、

畳八枚敷もある 鳥取地圖を發見

市場史の資料は少ない 金子高農教授土産談

鳥取高農金子教授と鳥取市の市場史研究のため鄕澤、池田の二氏が、鳥取藩の藩史編纂所に資料調査のため上京中であつたが十一日歸來して語る

私の最初の目的である市場史の資料はあまり多くはなかつたが、編纂所が大きくて內容の充實してゐるのには驚くおどろいた、十日や十五日では何もしらべることができないから今後しば〳〵調査にゆかうと思つてゐる、池田藩

極力 大蔵當局と交渉をかさねてゐるので早晩その決定を見るものと見られこれが設立は國會議や大震災の觀光客が來るたびに宣傳してゐるホテルなほ今後に殘されてゐるホテル

資金問題は東京府に對する一千萬圓の低利資金融通であるが、大蔵當局はこれについて

見るものと見られこれが設立は國會議や大震災の觀光客が來るたびに宣傳してゐるホテルも解決されるわけである。

今度の軍縮は 經費ぢや軍擴サ

井上などは胡麻化し計り 富士見行きの 犬養總裁談

砂友曾總裁犬養毅氏は七月十日午前八時五十分飯田町驛發で信濃路へ向かつたが、富士見の白林荘に起き十五日午前十時ごろ諏訪京の豫定であるが車中往訪の記者に對し左のごとく語つた

「不景氣はますます深刻になつてゐるが、政府には不景氣の感に迷惑するのは大蔵省の局僚達だけで、國民は別に、蔵大臣の出の數字はゴマ化しておくわけには行かないからね、軍縮剩餘金を減稅に振當る略式で合計二萬圓ちかくの剩金が貰渡されたものを除き、大阪府は下政友會で不景氣研究をしてゐるのには當時の默下の狀態が明瞭に記してあるもので大いに參考になるから眞にとらしてもらう考へである。

ほんとうのことを遠慮しては、實情をしらぬものだ、安達はだが、最近濱口は新國防計畫のため初年度の剩餘金はあまり期待できぬといつてゐる、これはいつまでもはじめからわかりきつたもので、今度の軍縮はいつまでもはじめからわかりきつたもので、今度の軍縮は兵力量に

周圍のもの

奉答文提示

濱口はちよつとしたばけで手の詩にかきつけが いからと三百代言のやうなことをいつて担ぎ出してゐるやうだが、これは全く馬鹿氣たことで僕のようなものでもあれば正當々々とよしめて權府の審議にまかせたらよいではないか、これは前例もあることだし法律的にも政治的にも担ぎこゝにならう

不景氣と犯罪の關係

鈴木喜三郎氏が司法省に 調査材料などにつき聽取

鈴木喜三郎氏は、同代議士、篠原和市氏は十一日午前十時東京地方裁判所に田中地方裁判所長塩野檢事正などを歴訪

右は目下政友會で不景氣研究のため設けた經濟調査會の一部として不景氣が犯罪にどんな影響をおよぼしつゝあるかまたそれが訴訟にどんな反映

國稅延納を 村會で決議

春蠶收入減 から長野縣 廳へ申請す

長野縣上伊那郡西春近村では蠶價安のため本年の春蠶收入は二十二萬四千圓、一戸當り三百四十四圓の減收想に、村民は年

洞元の百萬長者に 懲役一年六ヶ月

奈良市會議長は罰金千圓 大紳士賭博の判決

月罰金五百圓島村太郎吉▲同三月東區横堀四丁目貴產家今木卯之助▲漆原只今▲同三月奈良市議紺木久兵衛▲同坂田勝穂▲罰金千圓奈良市會議長同赤塚自助▲奈良市議稻葉長松▲三重合同電氣奈良出張所長高村榮太郎▲加納源之助▲松長三郎▲木田楢三郎▲淺野萬吉▲吉田忠一▲懲役二月(但し傷害罪)上田熊太郎

なほ檢事が常習賭博罪として全被告に對し懲刑を求めたに對し三月入ると耳かがふやけてセ

人事欄

廣告欄

日米要求

日本郵便

◇日本より

▲八月廿一日着(廿九日シヤトル着布哇丸)▲十七日横濱發)

▲八月廿一日着(廿九日シヤトル着横濱丸)▲横濱二十八日發)

日本總領事館

要求廣告料金

人事欄

廣告欄

貸家

貸間

貸間

貸家

貸間

貸家

賣家

賣度

新式

理髮

洋染所

最新

洋染所

野菜園讓度

果樹

フラット

ミルク

球場

教師

婦人

アイヤ

名醫紹介

教授

名醫紹介

洋染所

新式

理髮

賣家

賣度

讓家

貸家

貸

アパート

タイヤ

食料品店

洋食料品店

武田菓子店

御菓子調進

新茶各種

赤飯

羊羹

祝餅

いかり豆

くし團子

北米病院

原田

萬花樓

廣東樓

喜安都定

北河慶次郎

原田正專

スター花店

桜谷元雄

親切な公證人

鮮魚、精肉

和洋食料雜貨一切

蒲鉾製造卸小賣

桑港魚市場

梅毒、麻病專門

全治保證

日本病院

法律

防長旅館

桑港

南海屋

移民局及稅關

實際上各種のケース

夏の三題噺

大龍仙

新開業

大正藥舗

大阪藥店

各科專門醫師

紹介及び通譯

新フオード

カマボコ

金門產院

御菓子松屋

金門商會

上田產院

松村醫院

ウイキ

セーフテー球

機能發育器

通經丸

殺菌座藥

痛快

強精

強

効

主

精藥

ヘーフイバー藥

ゴノタール

毛生藥玄華

わきがの藥

ぜんそく錠

機能發育器

通經丸

太平洋を隔て日米の無線電話

來月中旬に通話試驗　遞信省と米國と打合せ

ハロージャパン

アメリカン・テレホンテレグラフ會社では米國ホノルル間の商業用無線電話開設を急いでゐるが、ちかく完成の見込みなので遞信省の見込みでは、更にこれを日本に延長の計畫もあるが、ちかく米國へわたることになつてゐるが、一方では、遞信省の稻田工務局長が目下英倫ロンドンに滯在中であるが、同省が先にドイツのテレフオンケン社と無線電話の試驗を敢てしたことに力を尋ねて、ちかく開始の西班牙馬間の無線電話施設を急ぎ更に米國において世界第一とほこる電話網である米國アメリカン・テレホン、テレグラフ會社が日本・フイリピン、濠洲間西と米國との間に商業無線電話を開設したいとの意向を待つてゐることが世界動力會議に出席し、獨逸の無線電話試驗にも立會のため、ロンドンに滯在中であるが、ちかく米國へわたることになつてゐるから米國で稲田工務局長の帰朝を待つて打合せ遂行される筈である。

二重國籍の二世は出國査證不必要

日本人として待遇する　但し離脱者は必要だ

日本國民と見なすが故に日本行の際は査證は必要とせざるのであるといふ。

國籍離脱した者もしくは大正十三年新國籍法施行以前に米國籍にある人々で大正十三年以前にうまれた者は日本國民と見なすが故に日本行の際は査證は必要としないのであるといふ。

多年大阪の基青で活動

グリーソン氏

世界一週の途に

東京帝國ホテル首席料理人石渡氏は取入れて大改善をしようと思ふてゐます。

東京・帝國ホテル首席料理人石渡氏は世界の珍食美味のテスト行脚中であつたが各國の食物といふ名物美味といふ美味を食べべくして一昨日午後秩父丸で帰國した「帝港で一番おいしいものはなんにしたら」と記者の質問に「帝港は氣候がよくて何でも食べてもおいしいが食後のメロンは格別ですね」といふ「帝國ホテル金世界の人々で」

日本訪問の名士は全部帝室四、ペラ飲三十、食堂二十

各國の名産名物　美食をたべ盡して

帝國ホテルの首席料理人石渡氏蹴朝

日本人に倶樂部譲る　大枚三萬弗

日本人の倶樂部として高弗大邸宅を賣ふてしまつたが小供は驚いてキヤンプにかけつけ急報したのであつたが小供は驚いてキヤンプにかけつけ急報したのであつたが小供は驚いてキヤンプにかけつけ急報したのであ

山中部日米

(毎月曜日發行)

鹽湖支社
ユタ州ソートレーキ市
西南テンプル街一六三
電話ワサッチ三四三三

佛教會が率先して 水害義捐金募集

伊希兩國民代表と協同して 晴れた日本着姿で市内勸誘

米國赤十字ユタ支部では此程開催の理事會に於て加入する事とし市務關係紳士内各地を襲ふた大水害の罹災民は去る太平洋沿岸の各方面に救濟本部を新聞、伊太利、希臘帝國政府の出先機關の出張所に於て募集中なるが鹽湖市のコーター二萬餘の内容は右三國民から各男女十五名の委員を擧げ各國特輯の服裝に戸別訪問をする事に決はたその額に達せず困難折柄山中部佛教會ではユタ州民が東京大震火災に際して現した同情に對する謝恩の意からその選ばれた。

優勝旗を飜へして 日本團祝捷園遊會

後援有志が發起して 車田農園の大芝生で

本年山中部日本人野球聯盟の伊宅の大芝生に押して選手の歳末の大會を催す事となつた。當日は一日の朝から午後に亘り本國の後援者フィルム交換所の大野遊會に於て第二回戰の申込みを受付け同盟フイルム交換所の所屬チーム日はレートン米人チームと會戰するが恐らくこれが本期最終の試合となるであらうと

玖馬代表の提議で 製糖五ヶ年縮減

何等かの協定案成立せん

本店が承認して始めて有効となる

玖馬側から提出した向ふ五ヶ年の試驗に合格して第一回の掛あつたがその後會員の進行に伴ひ同案に同情の空氣が濃厚になつて來た折柄の事とて本店の安協を謀求した所先方からは、まだとの回答がない。ビクタリ地方製糖所に出張して承認を得ようとしたが、契約書には被告の引渡しが契約は本店に承認の上で効力を生ずるとあるため一応本店に承認を求めたが、本店は未だ承認しないから無効

保險契約と 効力發生期

米年度の對米輸出を二百八十萬噸に制限し、前二年より同五年に至る四年間は毎年二百八十萬噸にその前年度に於ける米國の消費增加の半分を加へた噸數まで輸出が制限する。(二)但しカナダ、ポートリコ、ハワイ、ヒリピン及び米國西部のビート糖精作者は千九百二年まで以上の交換條件として向ふ三年間その產額を現在より增大せる米國消費額の半分だけ增額する事を云ふにある

勞働傷害賠償法と 新判決例

損害を免れた 愛州芋

本年度の收穫會想二千百六十五萬俵

養鷄熱に乘じて 詐欺取財

登録日決定

鹽湖日本健兒 惜敗す

水も洩らさぬ 全星軍の陣容

市役所で 書間強盜

旅行客を覗つて

子供をかもにする ぺてん醫

餘分な野菜物を 貧民に分與

農家の寄贈を待つ

市立高校の クバー ホテル 營業禁止

ボテト豐作

閉校式と學藝會

學園理事會 (二十八日)

時計寶玉商 桑原健造

技術精巧 中島寫眞館

二世のお好きな 西洋菓子各種 バーツ菓子舗

日本人御定宿 ホテル

カーペット洗濯

彩花園

二世會と討論會

東洋旅館

横濱洋服店

松田商店

寶玉、時計、雜貨

帝國ホテル

保險 病傷 火災 盜難 賠償

自動車所有者の入らねばならぬ各種保險

小林栂雄

日米新聞社

本紙愛讀者各位

本紙愛讀者

日米

自動車修繕 タイヤ修繕

タイヤ並に自動車用具大勉强販賣

ギヤスリン オイル一切

井原 三郎 吉田 嘉七

New Era Vulcanizing & Supply Co.

日本人諸君を歡迎

讀書用眼鏡 三弗九十五仙以上
二重レンズ 九弗九十五仙以上

シューバック眼鏡店

電氣用品特價大販賣

ホルデング電氣用品商會

あんまの瓶詰 芝竹次郎

橋本商會

貯金奬勵

手代木保險事務所

森下商店

土地賣買借地周旋

別府鑛水 山中部取次販賣

和洋食料品雜貨 加州製麵大販賣

松本商會

和洋雜貨

池上商店

佐藤貞藏

和洋食料品卸小賣

玉置商會

小田病院

和洋食料品雜貨並にドライグーズ

高橋商店

奥殿支社

日支御料理 しののめ

御菓子製造卸小賣 湖月堂

室内清潔 食堂の設けあり ホテル常盤屋

杭田商店

靴修繕所

運動用具大販賣

食料雜貨美術品

伴假家商店

地下水脈の鑑定

森安丈之助

桑港出帆廣告

日本郵船株式會社

桑港運送會社

田村ホテル

電話ガーフィルド九壹壹三 桑港永本ホテル

桑港旅館組合

大阪商船

桑港、羅府、東洋間

ダラー汽船株式會社

和洋雜貨 松本商會

森下商店

玉置商會

小田病院

伴假家商店

高橋商店

奥殿支社

杭田商店

靴修繕所

運動用具大販賣

桑港運送會社

日本郵船株式會社

森安丈之助

日本郵船株式會社

日米新聞社

南加版

同胞青年の嫌疑 もはや薄れる
失戀の意趣返しと睨み 眞犯人を嚴探中

エンセナダ港岸でキャンピングの同棲と見られをしてゐた若い男女の惨殺事件は今に至るまで眞犯人と見られる者の逮捕されるに至らずにあるが同胞宮代青年の嫌疑は漸次薄らぐものとなつてしまつた。曰く、米國の官憲は犯人は戀の意趣返しと意見一致したらしく、被害者フランシス、コロンがエンセナダに赴く前に戀人マオン、ケントル嬢のことを語つてゐたのを聞いたことを語つた男とあらうと警察では睨んで目下厳探中である。

この男はこの事件後いつごろもなく姿を消してゐるのである。

コロンが常に語つていつた言ふのは、友人によつて證言されたが、それによると

「コロンは最近羅府に來て彼と同じ自動車商會のセールスマンとなつた男とケントル嬢の二回に亘つて羅府發信の消印のある匿名の脅迫狀を受けたのを聞いた事がある。文面はローマ字綴の日本語で赤、黑のインクを用ひ

谷津氏宅へ 小泥棒
昨夜十時すぎ 二百弗餘盗難

市内南ブロード街五四五谷津利一郎氏宅へ金曜日十時十五分すぎから同夜十一時までの間に泥棒に侵入され、時計、寶石類並に所持品の數箇、現金とを盗まれ、見積り總計二百弗餘を失つたと。

昔の義兄弟故に 密告呼びもどす
入獄中の八名を 出せと脅迫の手紙

巴市第住日系市民の羅府縣人大竹氏が去る二十七日と二十八日の二回に亘つて羅府發信の消印唯今回検挙されたうちの過日サンタモニカ在蜜人國事件の容疑者として收監中の七八名を直に出獄せざるやう手紙を送つた。

なことが身邊に起るぞ云つた内容のもので受け取つた大竹氏は寧耳に水を聞き日その脅迫狀を移民局に提出するとともに同時に郵便取締り官に手紙

松本と呼ぶ 二名とは
以前義兄弟の

大竹氏は妻女ミニケ氏前に折の合悪く離婚したが、その前に一人は一時滞在の前記二人の松本がパ市で検挙され大竹氏が千ゴンのボンドを贈れ出獄せしめ、一時滞在の方におとしの方に逃じて千弗損させた。その後間もなく妻女離婚された。今日に至つたのだが、今回検挙されたうちに其の兩名が加はつてゐるから歸國した方も再

救世軍の旗持さん 芦原將軍アメリカの卷
野戰に山高をかぶつて 殊勝氣な誇大妄想狂

救世軍の芦原將軍が移轉戦に大いに乗り氣になつたことである。芦原將軍こと吉本老人は老人ホームの一員に集つて

「是非我々の寄宿舎で新築して諸君の便宜に計るやうにするから安心せよ」

と出たら笑のない老人ホームも断然拍手喝采が湧きあがつた。吉本氏はグレンデールの白人家庭に三年から クラクラ だったのだが十年前から

精神に異情 を來し

すつと奇篤な白人家庭に世話になつてゐた。救世軍社會館に移されてからは芦原將軍を氣取つてゐるでせう」

味噌屋のお家騒動 示談が白洲に
離婚と一萬弗の要求

東一街じ五一九の北米味噌製造所の西氏と妻女との間に日昨日裁判所に訴訟を起こし、

一、一萬五千弗はミセスに渡す

一、西氏はミセスに渡す

一、味噌屋の食債五千弗は西氏

一、味噌屋の事業もそのまま

一、財産のうちミセス名義の定期一萬五千弗はミセスに渡す

一、夫婦は離別する

一、夫婦の共同生活費は西氏

一、ミセスは西氏に對し誹謗事件

一、一萬弗の訴訟を起してゐる

井上氏婚約披露

清川八郎

谷越氏休暇

其後の癌施療に付 注射液の結果を發表
讃港のコフエー、ハンブラー兩醫師 二百名の醫師出席

白婦人に見棄られ 肺病で郡立病院へ
一時は新メキシコの成功者 山口縣人岩本伊左衛門氏

薩摩屋敷で

救世軍の旗持さん 芦原將軍アメリカの卷
野戰に山高をかぶつて 殊勝氣な誇大妄想狂

勞働賃金滞り 五百弗
遂に訴訟沙汰

昔の義兄弟故に 密告呼びもどす
入獄中の八名を 出せと脅迫の手紙

松本と呼ぶ 二名とは
以前義兄弟の

谷津氏宅へ 小泥棒
昨夜十時すぎ 二百弗餘盗難

清川八郎

味噌屋のお家騒動 示談が白洲に
離婚と一萬弗の要求

井上氏婚約披露

谷越氏休暇

其後の癌施療に付 注射液の結果を發表
讃港のコフエー、ハンブラー兩醫師 二百名の醫師出席

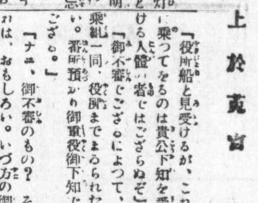
白婦人に見棄られ 肺病で郡立病院へ
一時は新メキシコの成功者 山口縣人岩本伊左衛門氏

薩摩屋敷で

ミセス石川を 轉院さす
—アンビランスセー—

西氏關係の 財産一切

バプテスト教會 授業開始
渡邊牧師を迎へ



一九二一年度第廿七號

日米住所錄

發行豫告

例年の通り本年十一月初旬に發行致し本紙讀者にして前金拂込濟の方には無料で配布致します。(郵税外は送料として金壱五仙申受けます)

廣汎で正確な日米住所錄は到る處の事務所、家庭に於て使用されますから廣告の効果極めて偉大なる事は實業家諸氏の認められる處です。本年度も本住所錄を利用され廣告一に依つて益々事業の發展を計られん事を希望致します。

一九二一年度發行部數壹萬八千部、公私團體、會社銀行其他一般家庭へ配布します。

目下本紙では極力調査中でありますが、尚一層迅速に正確を期する爲め掲載希望の方は下附の用紙に記入して御送下さい

THE JAPANESE AMERICAN DIRECTORY

桑港日米新聞社

THE JAPANESE AMERICAN NEWS

650 ELLIS STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

電話	英字	
住所	英字	
姓名	英字	日本字

新譜 レコード 着

普通一枚九十五仙

浪花節

流行唱

端唱小唱

萬歲

映畫劇

コロンビヤ

浪花節

義太夫

吹奏樂

童謡唱歌

合唱

筑前琵琶

端唱小唱

青木大成堂

1656 Post St. San Francisco. Calif.

Tel. West 5361

1912 Telegraph Ave., Oakland

Tel Holliday 3776

醫院開業

王府第十四街十四番へシンヨービルデング二階

HENSHAW BUILDING

加大醫學士 植山甫

灣東商會

中村時計店

日本人病院

中原齒科醫院

藤森醫院

小此木病院

上原久雄

月堂

佐市支社

陳林方

藤本友一

會葬御禮

米一郎

富安治郎

甲斐辰藏

秋死亡廣告

旅館讓り度し

日本旅館

2207 M St., Bakersfield, Cal.

旅の保險員

注意を要す

北郡廣告遊一行

杉澤喜藏氏

世話人一同

沿筋療胃

安保武一郎

開始

2617 Shattuck Ave. Berkeley

趣味の會

左留登錄は必ず

一大建築進捗

運賃を返せ

新山師商下

サンガ御のター

フレスノ【三十日】

吉年會聯盟の演藝會一下相談

九月廿七日には

脚本選定こそ決す

サクラメント 支社 電話 三〇六六 【三十一日】

八十年目の加州共進會幕開く

初日入場者は昨年と同數 新聞記者日で又子供日

第八十回加州產業共進會は昨八月三十日から開かれた、開會日は昨年加州知事ヤング氏は金製の大鍵でゲートをひらくと待ち構へてゐた群集は場内になだれ入つた、同日入場者の數は昨年の二萬九千餘名に略同數と發表された、開場間もなく中央パビリオンの二階に共進會部運と加州知事をはじめ州、郡、市の有力者並びに

▲新聞記者連の午餐會が催されたがその日は新聞記者日で旦子供日でもあつた、上院議員シャンダ氏外三四名、女七名の多數で將來有望視されてゐる、

▲南加の桑原、氏は飛島三郎氏の娘、七時よりエル街吐月亭に催し

▲男生徒の部　岡本定之　黑河一三　中塚一郎　田中清　田中清龍　佐々木芳雄　法師山正男　本田保男　山崎重量　中村道太郎　高木繁雄　中村雄　石本義雄　津田六郎　本村一雄

▲女生徒の部　東川博子　黑河秋子　村岡好子　西尾マサ　藤重子　新居立枝　野口文子

小切手迷ひ兒となる

振出人逃亡したが行く先知れず安心

ローダイの農業家廣島氏人藤間唯四郎氏が同氏農園に働いてゐた落合某氏のため市九州屋主宅に入つて

桑港の小池翁來櫻

林鹽料醫の午餐會

桑港日本ドライグーブ商會主小池翁は、日本鹽料醫の午餐會を催し、

櫻學園の中學部開始

多數生徒登校

今回新設された櫻學園の中學部は昨三十日より愈々授業開始、

市河副領事歸國

かねてシカゴ駐在中の名副領事として知られた市河彦太郎氏は

國勢調査に出張執務

日割表

スタクトン（卅一日）

市內山陽商會の

同十日　マクドナルド島

同九日　マンダビル島巡回

同八日　ベニス島原田仁一郎

同十日

國情紹介講演映書

展覽會も開く

東京市會議員

馬島氏來市

シカゴ通信

ワッソンビル

シャトル

婦人入國は

一九二四年五月以前に結婚した

法律の恩惠を受けてゐない

市河副領事歸國

ゴープル法によると歸化し

歸國者の福音

死亡廣告

歸國御禮

橋本勇槌

移轉廣告

八月廿二日

人員募集

一百名

西本辰次郎

種子

卸小賣

佛國產セロリー種子

カリフラワー種子

レタス

說明附特價表

種子物園

ハワード飛彈

櫻府第四街一二一六

櫻府第四街一二一七

櫻府第四街一二一八

櫻府第四街一二一九

櫻府第四街一二二〇

櫻府第四街一二二一

櫻府第四街一二二二

櫻府第四街一二二三

櫻府第四街一二二四

櫻府第四街一二二五

櫻府第四街一二二六

櫻府第四街一二二七

櫻府第四街一二二八

櫻府第四街一二二

The Largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

The Japanese American News

THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN

A Newspaper For All People Interested in the Welfare of Japan and The Japanese People

NUMBER 11,080. Entered at the San Francisco Post Office as Second Class Matter. SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, MONDAY, SEPTEMBER 1, 1930.
Copyright 1930 By The Japanese American News
Per Month $ 1.00
Per Year $11.00

LABOR EXPERTS LEAVE FOR TOKYO CONFERENCE

Labor Problems to Be Sifted at Confab in Japan

Among those to sail on the Chichibu Maru Saturday were four experts on the labor situation to attend the Labor Conference to be held in Tokyo.

They were Professor Andre Andreadea of Athens, famous Greek economist, Jacques Rueff, financial advisor to the French embassy at London, and Professors M. Huber and F. Simiad of Paris, economic advisors to the French government.

"The economic tragedy of the world during the last 10 months, and which still continues, is the spectacle of over 10,000,000 working men being out of employment and unable to get a job," said Prof. Andre Andreadea of Athens, famous Greek economist, who has left the Fairmont Hotel for Tokyo, Japan, where that problem is to be discussed.

The International Institute of Statisticians, in connection with the International Labor Section, League of Nations, is to thresh out on that occassion would unemployment, its causes and how its recurrence can be prevented, or greatly lessened.

More than 200 economist of the world are to participate in the discussion, he remarked.

"Of all Occidental countries, France is very fortunate in having little or no unemployment this year. But my country has had such an economic curse in the past and perhaps will have it again in the future. At the Tokyo meeting it is hoped to throw some light on the cause of unemployment and possible or probable remedies, explained Rueff.

Jacques Rueff pointed out that the International Institute of Statisticians is 50 years old, much older than the League of Nations.

"We think it very desirable for the International Labor Section of the league to meet with the institute at Tokyo this summer in order that the question may be thoroughly studied from every angle to find out why so many men in search of work can't find it," he declared.

Willy's Sweet Shop

?

Ricksha Go, Taxis Come as Tourists Prefer Fast Travel

TOKYO, Aug. 31.—The Japan Aquatic Sports League has decided to invite 14 or 15 American swimming champions to Japan contest for an intra nation swimming contest at the Meiji Shrine pool. A formal invitation already has been sent to the chairman of the Hawaii A.A.U.

The contest is part of the concentration of energies by the league towards winning the International Olympics at Los Angeles in 1932.

EARTHQUAKE 7 YEARS AGO

Japanese Nation Will Observe Anniversary Aug. 31

TOKYO, Aug. 30.—Tomorrow is Earthquake Memorial day in Japan. Foreigners and Japanese alike mourn the dead torn from them by one of the great catacylysms in history. Today is the seventh anniversary of the earthquake that smote Yokohama and created havoc over the greater part of down tiwn To-Kyo.

As the clock points to three minutes to 12 midday tomorrow all traffic will cease, people will unbare their heads and mutter a prayer; bells will toll and temple gongs will boom.

This calamity, like the great war, will not be easily erased from the minds of those who were fated to go through it, or from those who lost their kith and kin: Almost everyone who was in Japan at the time has some story to tell of the dread when two big cities were blazing fiercely and their populations were in panicstricken confusion before tse blow that so suddenly struck Japan.

2000 People Climb Mt. Fuji in One Day

TOKYO, Aug. 31.—Mount Fuji climbers one Sunday in July amounted to 2,000. The youngest was Noboru Takigawa, 3 years old, who ascended on the back of his mother.

THE WEATHER

MONDAY—Fair.

SENIOR CLUB

'What Is Happiness?' Asks Brownie In His Musings

DEAR SENIORS:—Are you all standing up? Then sit down, everybody, 'cause we will have some weighty matters to discuss today. Brownie Yamashita is writing to us and what do you think is his subject? He discusses the question, "What is hapiness?" Now, let's listen to Brownie.

"A continuance on my 2 by 4 brain storm. Someone had the chivalrous kindness to praise my prattlings. Hence, the struggle to express my views which are derived from haphazard perusals, patient listenings and otherwise.

—Junior—

"Most of my nonsense are vague, half formed thories so undobtely there are glaring loop-holes at which many other members thinkers will smile in tolerant amusement. Nevertheless, I'm imploring each one not only to smile but pick up their respeotive pens and aid this beginner in pointing out the erors. Don't be afraid to smear the sarcasm on thick. It'll make me remember each point more lastlingly even if it's distasteful. The memories that time cannot eface are either the moments of hapiness or the taste of bitter gall.

—Junior—

"Happiness!" Can any member define this word we use in every day conversation in its true meaning? What IS happiness? To the miser it is untold wealth; to the ambitious, fame; to some girls, I guess, a handsome hero such as lives in intense dramtic novels! To the dog—a world of delicious bones! What is it to you?

"Each one of us, consciously or unconsciously, sets before his or her inner mind, a goal, which symbolizes "Happiness". We strive and slave to follow the tortuous climb to our goal, getting hopelessly lost in difficult bypaths that seem to lead us down instead of up.

"Alas! Too few of us reach the height of our dreams. Those who do, find yet another mountain of desire beckoning beyond. Very few seem to realize that happiness is while they pursue it. When it's once attained, it's nothing but drab reality. For instance, take a tiny tot.

"For hours each day she stood before the shop display of dolls and her little baby heart longed to have the best doll in the center. How happy she'd be if she could only clasp it in her chubby arms.

"One day after a somewhat forceful negation from her parents there came an uncle for a few days visit. After the exchange of greetings, he picked up the tot and asked her what special thing his little niece wanted. Tiny heart aflutter, with excitement, and not without some misgivings as to her parents' meaning glances, she confided the delicate subject of her longing. So off they went, smiling uncle and enraptured niece.

"Wonder of wonders! The huge doll that cried, 'Mamma!' and closed its eyes when laid to rest became her dearest possession How happy she was! Her dreams had come true.

"So far so good. A few months later, uncle paid another visit. Little niece was asleep when he arrived. Uncle tiptoed into the room smiling tenderly at the remembearance of his darling niece's rapture of a few months past,—when he stumbled over something. Stooping down he picked up a doll,—that same doll,—with a cracked head, torn dress, a broken arm, and minus a poor leg!

"How many of us are like the little niece! We long and strive for something which at that time seems a golden treasure yet, once in our possession, soon chucked away because another treasure has taken its place.

"Fellow members, is there a happiness which once attained becomes the 'True Happiness'?

Yet, there are many a fat one among us whose chief happiness in life seems to be the satisfying of a very healthy appetite!" (Signed-Laughingly,

Brownie

Aunt Mia belongs in the latter category. Also she has happiness in reading your letters. Now, what the rest of you think?

Come and air your feelings, everybody. Aunt Mia.

Mother Drops Baby in Excitement Over Acting of Ganjiro

OSAKA, Aug. 30.—(UP)—Excited by the acting of Ganjiro, noted classical actor, in the Naka theater, a mother sitting in an upper balcony dropped her child on the heads of people below.

The actor, unmoved, continued his lines despite a near panic in the theater.

Miss Mae Sumida of the Senior Club Sends "ALovely Dream" of a Poem

A LOVELY DREAM
by Mae Sumida

I dreamed a lovely dream at night,
When day long had departed,
But woke up in the morning light
Quite sad and broken hearted.

My dream brought me a vision fair
Of firm friends, true and trusty,
But waking gave me chill despair,
And showed these friends had left me.

The dream told me that all the world
My life with love is guiding,
But waking up, the truth unfurled,
The world was keenly chiding.

My vision showed the world is true
Because it really loves me,
But when awake I learn anew,
It loves success above me!

And yet this was a lovely dream,
As you may have detected;
Tho, things are not quite what they seem,
In dreams life is reflected.

Our dreams are good, if we are good,
For lovely dreams we treasure,
And when the truth is understood,
Our dreams will give us pleasure.

DOLLAR TO VISIT JAPAN

Makes Good Promise to Asano, Head of Toyo Kisen

Captain Robert Dollar, president of the well known steamship company of this city, will realize his promise made to Soichiro Asano, Japanese cement magnate, when the latter passed here a month ago that he will visit him in Japan in September. Captain Dollar will sail for Japan from Seattle on September 20 aboard his own liner President Grant.

When the Japanese industrial giant returned to his home country last month aboard a N.Y.K. liner, after circling the world making an investigation of the industrial conditions of the world, the American veteran of the seas met the Japanese on the boat and promised to see him soon. They are old friends, since Mr. Asano himself is the president of the Toyo Kisen Kaisha and had a branch oglce in San Francisco until the interest was sold to the present N.Y.K. people.

This will be the 36th trip to the Orient for Captain Dollar. and he will be accompanied by his wife as usual.

They will stay abroad several months it reported, and will return to San Francisco dirrectly.

"Our trip is not for pleasure or for our health," Mr. Dollar said, "but purely for business purposes. I am hoping to see many of my friends over there, and pay visits to my competitors."

JUNIOR CLUB

Shizuye Ishikawa and Fumiye Hasegawa Talk Today

Hello, Juniors! How are you all? Aunt Mia is well and happy but she would be much happier if you would send her some pictures so that she could have a lot of pretty pictures in the Monday section. Auntie is very much a baby when it comes to pictures. She likes them. Don't you?

This morning we are having a hard time picking out the Junior letters. Some are very easy to tell but some are hard to decide whether they are Juniors or Seniors. For instance, the letter from Fumiye Doreen Hasegawa. Auntie is sure that Fumiye's letter sounds like a Senior but the files say Fumiye is a Junior. Is that right Fumiye? Anyway, you don't mind if we put your letter in the Junior section, do you? Right, let's go.

Members, you know Sumiye Dorseen Hagawa of 717-Street, Santa Monica, Calif., dont you?

—Junior—

She says, "Dearest Auntie and members, I'm so-oo-o-oo glad to meet you! (We are, too, Fumiye). I hope you're fine. (We're as fine as ever, thank you, and how are you?) What? me? Oh, I'm super-fine—but I feel pessimistic tonight, so I'm not so sure but that I'll be in bed with 'water on the brain' or 'dish water on the conscience' or some such stuff before this letter reaches you. (Hope not, Fumiye. We never heard of such diseases before but you can never tell with doctors discovering such a lot of new sicknesses all the time). Maybe I'll have Kayitis, or whatever that disease that Kay Yasui started. Remember? (Of course. Why don't you start a brand new disease while you're at it? The best thing to do is not to have any disease at all.)

—Junior—

..."What's that? Election? Oh, yes, we have to choose a 'prexy' and all the others don't we?—Or just the prexy'? (That's up to the club members to decide, Fumiye. What do' 'you want?) Well, anyway, uher-ah, Madam Chairman!—(My goodness! Quite a lot of others seem to crave recognition, too.)—RAP! RAP! RAP! The metting will kindly come to order! Miss Fumiye Hasegawa has the floor now!

"Madam Chairman! I nominate Kay Yasui for our president. Who'll second the mtion? I believe he'd make a very good president because he seems so capable. Don't you think so? Another thing. Are we going to have a vice-president? If so, I nominate Brownie Yamashita for that office.

—Junior—

Oh, Aunt Mia, could I buy a club ring? (We have no rings because Obasan and Aunt Mia could not tell what sizes to get. The piris are here now, Fumiye. The senior pins are 50 cents and the Junior pins are 45 cents. You may get them from either Obasan or Aunt Mia and the money may be sent in stamps, if that is easier for you.) I hope that they are blue and gold 'cause I want to wear one to school. I'm entering high school this fall. (Congratulations, Fumiye). We call our school 'Samohi', derived from Santa Moning, Samohi's colors are blue and gold. As I am a soph just entering high school, I am not supposed to wear queer rings or queer colors. One thing we have to do, and that is to walk across the stage before the whole school assembled in the auditorium and receive green bibs from our superiors. We have to wear them in school for the first two or three weeks. Woe unto us if we don't.—Really, are you still awake? I would put anybody to sleep when I have one of my fits of loquaciousness? I believe bed is the best remedy for this so au revoir."

—Junior—

Yes, we are awake, Fumiye. Wide awake. In fact, Aunt Mia was thinking of the days when she, too, was hazing the poor freshmen(or freshladies?) at high school and elsewhere. Write to us again, Fumiye.

—Junior—

This time Aunt Mia knows that it is a Junior speaking. She is Shizuye Ishikawa of Route 1 Bor50, Mesa, Arizona.

"How's everybody? And how is Obasan? (We are all fine, Shizue. Obasan is well now and back in the office). I am reading the Japanese American News and Weeklyevery day. I think this club is getting very interesting. (Thank you.)

—Junior—

"I am sorry that I did not write any letters for a long time. I am sorry that I did not write any letters for a long time. I joined this club last year when Obasan was our editor I am very glad that you are our new editor and also a king aunt.

"Now I'll tell you about myself. I am 12 years old and my birthday is Aug. 5, and I am going to be a freshman soon.

"Is it hot in San Francisco? It surely is in Mesa, Arizona. I am about to roast. (That is too bad, Shizuye. San Francisco is nice and cool as usual. This morning it was foggy but now the sun is shining brightly and the cool ocean breezes are blowing from the Pacific. Wish you were here with me.

"Will you please tell the Juniors to write to me? I will answer every one of them."

Thank you for writing to us, Shizuye. Come and see us again in our columns.

No more room, nor more room. Oh, dear! Oh, dear! Bye-bye! See you all tomorow. Aunt Mia.

ZENSAKU AZUMA REACHES TOKYO, GIVEN WELCOME

Swimming Champs Of America Invited To Japanese Meet

(Special to The Japanese American News)

TOKYO, Aug. 31.—Before long the only place in Japan to see a riksha will be a museum.

Riksha pulling is no longer a paying business. While visitors appreciate their picturesqueness, they seem inclined to prefer to patronize swifter taxis, which cost no more and cover the ground quicker.

The Riksha Puller's Guild plans to convert the present riksha pullers into taxicab drivers. They plan to purchase 15 cabs at a cost of 30,000 yen, and use the profit from the cabs for buying additional cars until the riksha are placed entirely.

Moving Scene Takes Place as Mother Greets Son

(Special to The Japanese American News)

TOKYO, Aug. 31.—Zensaku Azuma, intrepid Los Angeles flier succeeded in ending his eastward around the world from Los Angeles to Tokyo today. He was received today at the Tachikawa airfield near Tokyo by a huge crowd of enthusastic people.

However, enthusiast of enthusiasts was Azuma's aged mother who came all the way from her home on the shores of Japan Sea to greet her son. A dramatic scene took place at the airdrome as Azuma stepped off the plane and was off the plane was received by his mother. The father stricken with paralysis, was not able to be there to welcome his son.

In the evening a welcome program was held under the auspices of the Asahi Newspaper of Tokyo. Minister of Communication Matajiro Koizumi, Mayor of Tokyo, Hidejiro Nagata , and the acting ambassador of America were among those present. The huge hall was filled tl capacity.

Seichi Sagitani, Tokyo branch manager for The Japanese American Newspaper, gave a speech of welcome and lauded the efforts of the Japanese in America in backing up such an enterprise. The enthusiastic audience was deeply touched by the courage and success of the flier as well as the manifestations of filial love and reverence, as the aged mother clung to her son.

新若返り貴藥『精壯』

現代人の切なる願望は「青春の持續」といふことであります「精壯」は實にこの要求を滿足せしむるに最も適切なる貴藥であります「精壯」は和漢洋あらゆる方劑の長をとり苦心研究の結果製劑されたもので、身体も、人體内に神秘に宿つてゐる吾人の身心の青春の清き泉たる人體、各種「ホルモン」の刺戟、卽ち覺醒素を、圓滿完全に絶えず湧き立たしむるに偉効があるのであります「精壯」を用ひることは、さりもなほさず「青春の持續」を極めて容易に實現することになるのであります、心身共に若返らせ老衰、神經衰弱、性の不能等を恢復せしむるに最良の藥劑で在來の藥物の如く有害無益のものと根本から相違して居ります

病弱、老衰、神經衰弱
生殖不能等の根本療藥

最新發明 安全月さらし

宗野醫學博士特製

一號 一、二ケ月の止りに用ふる分 五弗
二號 三、四ヶ月の止りに用ふる分 十弗
(實驗上八十パーセント迄は有効)

宗野醫學博士「最新發明安全月さらし」は世界各國の醫學界に於て最も進歩せる研究に基き創製せる卵巣の水溶性分泌物なり、本劑は生殖器官に充血作用を呈しホルモンの產出に及ぼす刺戟により卵巣機能障害を治し連用するも無害にして月經不順、無月經、月經困難に速効あり

小瓶(一週間分)二弗五十仙 大瓶(三週間分)七弗 徳用 十弗

NIPPON DRUG CO. 1690 Post St. S. F.